

РУСКИ НОВИНИ

Dr. I. Đ. Višošević, rektor grkl.
sjem. Zagreb g. g.

„Руски Новини“ виходза кажди тидань. — Предплата на рок 60 Дни.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.

ЗА РУСИНОХ У ЮГОСЛАВИИ

Видава: Руске Нар. Пров. Дружтво
Редактор: Мих. Фирак.

Найважнейши висти.

Поларне шветло

указало ше вовторок вечар коло 9 годзин у веліх крайох нашей держави. а видзели го и у других крайох Европи. Шветло було желепкаве, вец преходзело на червене и белаве. На даедних местох, як на приклад на гори Слеме шветло було таке моцне, же ше при нїм могло читац. Шветло ше меняло, гашело ше и зані швицело так дас едну годзину, дагдзе и длужей. Мало рижни фурми. Вшадзи людзе з вельким страхом патрели тоту чудну появу на небе и рижно ю толковали. У веліх местох як Сараєво, Рума, Дубровник, Валево, Вараждин огньогасци думали, же то огонь та бегали по ноци и гледали дзе гори. Велі людзе думали же то конец швета, та падали на колена и ишли до церквох модліц ше. А найвещей було таких, цо чудне шветло вжали як недобри знак за 1938. рок.

Яке то було шветло? Тсто шветло ше вола поларне шветло, лебо сиверна гвизда и вецейраз ше появело и у наших крайох. Так на приклад 1882. у Далмациї, 1920. у Загребу, алв теди було барз слабе. Учени професоре, цо преучую появи у воздуху (метеорологи) толкую появу його так, же зос слунка од часу до часу приходза у вельких групах на жем малки часточки воздуху полни електрики и вони правя того шветла. Збераю ше тоти електрични часточки найчастейше коло сиверного и южного полу нашей жеми. И то коло магнетичного полу, дзе их магнетизм найбаржей прицагує. Зато ше того шветла вола поларне шветло и воно ше у сиверних крайох часто явя, а у наших ридко.

Истей ноци видзело ше тото шветло у французкей Италиї, Швайцарскей, Норвежкей и в вшадзи виволало страх. Цалком точно поларне шветло и нешка ище не преучене.

Японцом ше слабо ведзе

на фронтох у Китаю. У остатніх дньох побилі їх Китайци на вецей местох. А найвещей бриги задаваю им буни Китайцох у крайох, котри Японци уж заняли. Буня ше Китайци на шицких крайох, губя желвзни драги, мости, да Японске войско у своїм напредбваню ма цо векши препреки. И наисце японска софанзива престала-

Дружтво продуцентох цукровой репи

отримало у Н. Саду нараду своїх членох. Заклучело замодліц владу, да повекаша цену цукровой репи и да фабрики даваю по 20—24 Д. за метер репи и 50 кили сирових лебо 3 кили сушених резанкох по метеру.

Страшна експлозия трафела ше 26 януара у Паризу. Експлодовали у магазине тоти бомби, цо их паризка полиция наоходзела закрити на рижних местох, а котри було приправени за революцию. Погинуло 15 особи, найвещей полицейох, котри муницицию чували. Од 1917. року не було у французкей такого велького нещесца.

Медзинародна дипломация у 1937. року.

(Виклад п. адв. Е. Гербута у Р. Читальні у Керестуре.)

Прекрочели зме прах рока 1938. За нами запарли ше челіково чежки дзвери времена и рок 1937 придати вично му завису. Скорей як би зме зос своего сгадованя тот прешли рок цалком вируцели, прелецме зос едну вельку швиткосцу нашу жем и опачме же на ней благословени мир яки радосци приношовал поединим народом. Гваря, же история учитель живота. Кед так, вец може буц, же ше зос историй прешлого рока дацо и поучиме.

Европейски народи у прешлим року преживйовали страхи 1936 рока. Европейски держави у своїх фабрикох далей фабриковали воєни материял и вше ше обавали чи даедна держава не започне войну, котра би зос тим крочайом нараз запалела цалу Европу.

Война у Испании

тирвала цали прешли рок, и тирва ище и нешка. Кончину тей войны не мож предвидзиц. Даедни пророкую побиду Франка т. е. фашизма, други наздавало ше побиди републиканцох т. е. большевизма. Фронт коло Мадрида еднак стої.

Английска и Французка

дипломация трудзела ше, да огонь бунох и войны не преїдзе державни граніци Испании и да ше не запала и здания других европских державох. Так ше дипломати европских державох у Лондонскей комесї за немишане спричкали през цали рок и едини позитивни резултат того спричканя бул лем тот, же ше вельки держави на Испании у 1937 року не побилі.

Док инженері на своїх столах правя план вше новших и опаснейших воєних справох, чешка индустрия дзень и ноц прави и преношує до воєних магазинох створени воєни материял. На еспанским фронту поедини воєни власци такой и випробую действо нового воєного материяла.

По стручним думаню воєних власцох нешкашні аероплани-бомбардери, котри на годзину прелетню 500 до 600 км. и котри нараз можу пренесц на 5000 км. на вельо тони експлозивного материялу до неприятельских жемох, тенки, котри под себе валяю шицки препреки, отрови, котри уніщую кажди живот, можу буц барс опасни и зос нїма мож звладац неприятеля. Але война у Испании показала, же ше мож бранїц и против тих страшних воєних справох и же їх действо, мож зос истотакима справами ублажовац.

На еспанским фронту било ше италиянски и немецки воєни справи зос Франкову войску против советско-русских и французких воєних справох у републиканскей войски.

На еспанским фронту Немци и Италияне увидзели, же їх воєни справи по своїм действу нїч не ленни, од воєних справох Русох, лебо Французох. Тото сознание при краю прешлого року и у велькей мери ублагало вельке воєне розположене Немецкей и Италиї. При краю рока водзела ше доси помирліва политика шицких европских державох.

Кед ше видзело, же на еспанским фронту не мож вивойовац побиду и зос тим не мож дац историй европских народох жадани напярм, теди и непознати сили попробовали еспански фронт преширити. На штретоземним морю не познати бомбардере и подморници почали потопйовац галиї. Тота опаснос найбаржей настрашила Английску, котрей драга до Индиї водзи през штретоземне море и Французку, котра преїт штретоземного моря отримує своєю звязи зос своїма афричкима колониями. Главна тарговина обидвох державох нараз була у опасносци. На конференциї заинтересованих державох у Ниону Английска и Французка одлучела же зос своїма воєними галиями у штретоземним морю потопя кажду подморницу, лебо галию, котра би нападала даяку на штретоземним морю зос таким намереньом, на морю настал мир.

У Французкей

при краю прешлого року открита една тайна организация «Ксаристи» котри по цалей Французкей, а найвещей у Паризу тримали вельки магазини пушкох и бомбох, котри материял могли би буц подобни да даедного дня у тей держави постаню фронті сліпни у Испании. Тота организация случайно открита и так у 1937 року отключена и тота опасносц.

Борби на еспанских фронтох остала у прешлим року не рижена, а зос тим остало не рижене питане гегемонїї на штретоземним морю. А у питаню тей гегемонїї (першенства) ест главна причина мишаня европских сил до еспанскей домашней войны.



ЗОС АДМИНИСТРАЦИИ „Р. НОВИНОХ“

Отворели зме окрепни Чек за Руски Новини число чеку 59-356. Чеки розпослати в нешкашним числом до валалох дзе нет повереникох. Дзе ест повереник кажди може лебо поверенику зацлациц, лебо питац од нього чек и послац пенек. Повереници су: у Коцуре: Саудерак Мафтей; у Дюрдьове Балог Андри; у Бачинцох Планчак Йовген; у Шиду Микловиц Владо; у Миклошевцох Дудаш Ефрем; у Петровцох Дудаш Стефан.

Як швет наоружани.

„Сцеме лем мир, утверджуєме мир, нінач не думаєме, лем на то, як утвердиць мир ме-дзи народами“ и так далей непрестано виявою шветовни политичаре, од котрих одвисна доля цалого швета. На каждой схадзкі шветовней роби ше лем о миру, а у исти час каждая держава на швецє троши силни суми на наоружанє, каждая ше приправя за войну и за ню шицко жертвує. Сами держави не веря своїм политичаром. Каждая чека войну, приправя ше за ню, а у исти час рахує моц и воєну силу своїх сушедох. Нешка приношимо войскову силу векших державох у швецє.

Большевици ма до 170 милийони жительох и могла би у войни мобилизовац 40 мил. воякох. Але наоружац и викармиц таке войско большевици не годни. Прето ше рахує, же за случай войны, московски большевици годни поставиць армию од 10 мил. людзох. Тераз маю вони у кадру милийон и 600.000 воякох, 30.000 у воней морской флоти и 35 000 при воздушней флоти. Авиюнох маю 3.000.

Нємецка ма 67 мил. жительох, за случай войны може мобилизовац 13 мил. войска. Тераз ма Нємецка 800.000 воякох у кадру, 35 на морю и 25.000 при авиюнох. Крем того ма Нємецка 5 мил. вивежбаних резервистох, 2.280 авиюнох.

Англия од 46 милийонох свойого жительства може мобилизовац 9 мил. У мире ма Англия 220.000 воякох у кадру, у морской флоти 100.000, при авиюнох 46.000 и 660.000 резерви. З огляду на силни англійски колонїи може Англия поставиць вельо векшу воєну силу. Авиюнох ма 1.500. Ту заостала и тераз ше барз понагля з будованьом бомбардерох.

Французка ма коло 42 милийони жительох, сталне войско 680.000 на морю 65.000 воякох, у воздуху 40.000, 5 мил. виучених резервистох и 4.000 авиюнох.

Италия ма 41 мил. жительох, стални кадери милийон и 200.000 войска, у войни може мобилизовац 8 милийони, 2.000 авиюнох, воякох на морю 60.000, при авиюнох 26.000.

Польска ма 32 милийони жительох, може мобилизовац 6 милийони, у кадру ма 322.000, 3 мил. резерви, 1.200 авиюнох.

(Конєц будзе)

РУСКА НАР. ЧИТАЛЬНЯ Р. КЕРЕСТУР

ПОВОЛАНКА

шицким членом Р. Н. Читальни, на рочну главну схадзку, котра ше отрима 6. фебруара т. р. у Народним доме зос слїдующим програмом:

Привит председателя
Реферат секретара о роботы у преш. р.
Реферат касира о станю каси
Выбор нзвей управы
Евентуалиї.

Початок на пол другей години по поладню
На главним собранию требало би да участвую шицки члени, пре то не опущє свою дружтвену длужносц и придзє на тото засиданє.

ОДБОР!

Звит коляди на Фонд Рускей Историї.

И того року на Крачуп ше колядовало по наших валалох на фонд виданя нашей Историї, а також и на други цилї. Материални успех готово еднаки з лоньским, але морални успех векши як влонї, бо того року ше колядовало и у тих валалох, у котрих ше ище до тераз нігда не колядовало на таки цилї (Пишкоревци, Ст. Вербас и Коцур). Тогорочна коляда указує, же уж у шицких скоро наших валалох пребити ляд, и же шицки нашо людзе на вельке швето Рождества Христового не забуваю и на национально-просвитни потреби.

У кельо ми достали звит тогорочна коляда по наших валалох випатра так:

Керестур	222 динари,
Коцур	131 „
Ст. Вербас	60 „
Пишкоревци	150 „
Петровци	318,50 „
Миклошевци	400 „
Бачинци	148 „

Шицкого ведіо 1339,50 динари.

У Коцуре ше не одбула коляда, але ше на други дзєнь Крачуна ходзело зос збирко-

над нами“. И же пришли троме браца: Рурик, Синеус и Трувор и завладали над новгородскими славянами. Але уж Рюриков сим Игор пошол зос братом свойого отца Олегом далей з Новгороду на юг и пришол до Києва. Ту Олег зос спредозку дал забиць киевских князох — тиж Варягох — Асколда и Дири и сам завладал у Києве и у його околици. *Олег то перши наш руски владар, за котрого история на певно зна.* Вон завладал и над другима славянскими племенами як Сиверене, Деревляне и вельо войовал зос Греками и Хозарами. Нападал Олег и на сам Цариград, а то була за наших предкох велька новосц! — и пишни Греки мушели правиць догвзрки з руским шмелим князем Олегом.

Князь Игор и княгиня Ольга.

По його шмерци завладал князь Игор, цо мал за жену княгиню Ольгу, котра перша з князовского роду прияла *христианску веру*. Прето путовала вона до Цариграду, дзе була на царским дворе з вельку чесцу прията. И Игор войовал з Греками, але уж не так щєшлїво як Олег. Княгиню Ольгу прєгласела наша церква за святу, бо жила барз святым животом и вельо за народ зробела.

По Игоровой шмерци владали едно време княгиня Ольга, док не вироснул ей син славни князь Святослав. Найстарша руска история „Несторов літопис“ барз хвалї княгиню Ольгу и приповеда вельо о ей мудросци и доброты. За ей владаня — у штрєдку дзєшатого столїтня, значи коло 950 року — було у Києве уж вельо христианох, була и христианска церква св. Илїї.

вим аркушом, и як видзїме за перши раз успех посцигнути.

Мушїме ше ту специялно затрїмац на Пишкоревцох, бо ше Пишкоревци того року першираз явели зос красну суму на Фонд Историї. Кед себе задумаєме, же то наш валал найбаржей заруцени и материално досц слаби вєцка можеме добре зрозумїц, же тогорочна коляда послужї Пишкоревцом на чесц. Перши колядїки на Фонд Историї тотї: Мелана Майхер, Ёлка Емеїди, Юлка Шовшї, Надїя Гербут, Мелана Папуґа, Павлина Сеґєди, Ама-ла Москаль и Михал Хромиш; организатор Симеон Хромиш, богослов.

Од заколядованей суми идзе 20 проц. на потреби Школярского Одбору за IV. Схадзку.

Одбор за IV. Схадзку Укр. Школярох.



Обєраци хороти статку.

Каждая хорота, котра преходзи од животинї на животину, вола ше обєраца (заразна) хорота. Причини тих хоротох су так зв. бацили. Обєраци хороти барз опасни и можу у року од пейц днї унїчтожиць шицок статок у єдним газдовстве.

Кед видзїме, кельо нам чкоди приноша тотї хороти у газдовстве, мушїме их добре познац, да ше можеме бориць процї нїх.

Бєдреница.

Бєдреница обєраца хорота, од котрей ше найчастейше похоря крави, конї, але ше од ней можу похориць и людзе. Бєдреница розширена вшадзи а особено у нїзких крайох, котри виложени частим поплавом. Причина тей хороти, бацил бєдреници, котрого обично находзїме у ланцових фурмох у целу.

Хорота ше шири на тот способ, же ше зос угинулого статку скоро зодре, месо охаби не закопане, па го там и ташки розноша по цалей околиці. Скоря од тей животинї ше

Святослав Завойовник

Син князя Игоря и Княгинї Ольги Святослав презвани Завойовник, бул таки князь, котри любел лем войовац, побивац други народи и завойовац други край. Зато достал мєно „Завойовник“. За свою Руску Киевску державу мало ше старали вично войовали. Чи то з дзївима Печєнїгами, хтори дзїви, нємирни народ селєл з места на место у степох, над Чарним Морєм чи зос Греками, чи з Болгарами. За єдно време наш славни вояк Князь Святослав завойовал цалу Болгарску и столовал у ей варошу Переяславцу та ше анї дому до Києва вращиць не сцєл. А кед ше вращац, нападли го при Днїпру у високей и густей степскей травї скрити Печєнїги и забїли го. Приповедало ше, же вожд Печєнїгох „хан“ їх направел себе од черепу зос Святославовой главы погар за вино и вше ше хвалєл, же пив вино зос главы славного руского князя Святослава. Додаєме ище, же наш князь Святослав бул таки юнак, же нігда не нападал на неприятеля нагло, несподзівано, нігда ше нескривал зос тим, же идзе на войну, але вше напредок обявел и дал знац неприятельом, же „Идзем на вас!“

Таких отворених, чесних геройох мало було на тей жеми. А наш руски князь Святослав Завойовник бул таки прави герой и ми ше зос нїм лем пишциць можеме. (Далєй будзе)

*) Треба знац, же степ, то велька ровнїна бєз лєса, на котрей рошне лем велька и така висока трава же ше и человек на коню у ней скрїє. У степу влєцє барз горуцо, а в жимє велька жима. Цала южна Україна то єден степ лем баяко, нєшка там не рошне висока дзїва трава „тирса“, але жито, и прето Україна презвана, же є гамбар цалей Европи. (мф)

Основанє рускей держави.

Початок Києва.

Початок Рускей Держави походзи зос варошу Києва. У його околиці, як знаєме, жило славянске племя Полянох, котре ше у тих часох вола тиж и „Русь“. Хто основал Киев точно ше не зна. Єдно народне преданє гутори, же бул на Днїпру человек Кий, котри тримал превоз през Днїпро и на тим превозу постал варош, цо о од Кия достал мєно Киев (варош, лебо „город“ як теди гуторели). Инша приповедка гутори, же Киев основали троме браца Кий, Щєк и Хорик и шєстра Лебєдь. Ніч ше точно не зна о перших початках Києва. Тельо стої, же у дзєвятим столїтїю находзїме у Києве норманских, лебо варяжких князох по мену Асколд и Дир. Нормани лебо Варяги жили у Скандинавії (нєшка Шведска и Норвєшка) були людзе за войованє и ишли по швецє як вояци та служели каждому, хто их добре плацєл. Було их и у царскей службї у Цариграду. Уобщє Варяги мали у цалим тєдишнїм швецє славу добрих, шмелих воякох, та не чудо, же и нашо стари предки звязали основанє Києва, а з тим и рускей держави, зос помоцу Варягох, котри през Україну преходзєли до Цариграду. И так руски літопис, цо ше приписує монаху Нєсторю („Нєсторов літопис“) приповеда, же сивєрни Славяне коло Новгороду сами замодлєли Варягох, да им приду направиць шор, бо як гварєли славянски посланци Варягом: „Жем наша красна и богата, але шора у ней нет. Придзєцє и владайцє

Таке цошкаль сцели у Коцуре доказовац о својој церкви, кед 1934. року политична општина присилована процесом мушела вращиц церкви несправедливо од нѣй одобрани здания, котри церква кедиш будовала за својо школски потреби, та их назад висудзени ведно зос жему похасновала за својо терашнї потреби: за Просвиту и тд. Валал по терашнїх законах ше ма сам остарац за школи! Валал мал едну вельку „паньску“ карчму, до котрей вше укладал а мало зос нѣй хасну доставал и лѣм у найвекшей качмарскей конкуренциї посцигнул, же ше церква не дала вецей вихасновац, алѣ својо по 12 рокох — и жем и здания — и судом вжала. Валалскей управы предложене: кед ма пенѣжи на „паньску“ карчму, най ше остара и за школски дзеци. Интересантно, же не було длуги час нїкого, хто би ше за то бул завжал у општинским одбору, догод не пришла згода подвалїц политичкому неприятельови, котри тото вельке добре зорбел, же дал предлог, най би ше „паньска“ карчма претворела на школу, же би нам дзеци не бегали по драже. То було 20. мариа 1936. року.

Пришли бриги и интриги зос формалносцами, планами, бюджетами, учителями и ствар ше цагала до 16. януара того року 1938-го. Тераз не може нїкто вецей гуториц, же дзеци пре просвиту бегаю по драже, бо пре просвиту ані не мушели нїгда на драже остац, алѣ лѣм прето, же ше валал баржей старал, же би мал „паньску“ карчму як школу. Тераз маме доказа, же ше зос тим прервало и же валал баржей ценї и просвиту и школу як едну карчму.

Зос паньскей карчми направени 3 школски сали управительова канцелария и т. д.

Руски Керестур

Нова учителька.

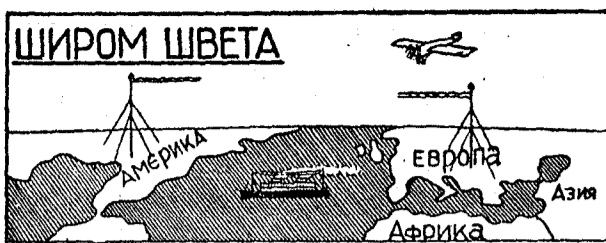
19 януара достали зме нову учительку панї Виру Ванчикову, дзивку паноца Ванчика, пароха Митровицкогго. Гоч би нам пре вельке число дзецох требало ище голем штирох учительох, вельке одлѣгчанѣ за школу, кед зме достали голем едну учительку, да ше подпольнї число учительох, котре у нас уж роки и роки. Пришла вона на место п. Натали Джюньовой. Правда, после нѣй зме уж мали двоих учительох, алѣ ше ані еден длуго у нас не затримал.

Члени школскогго одбору сами ше понукли, же нову панїучительку приселя, лѣм да цо скорей придзе да нам не оставаю дзеци през науки. И вона ше такой лапела до работи и уж позберала у својо класи шумне число дзецох, котри од початку рока не мали ставного учителя, та не барз ані до школи ходзели. Не було их тельо да ше их окреме учи, а кед ше их гу другим класом додало, були там як ше гвари прекобройни, бо у нас нет класи, дзе би було досц места и за тоти дзеци цо там спадаю.

Треба напоменуц же пре нередовну науку нова учителька муши почат учиц тоти дзеци VI класи шицко тото, цо им ше требало учиц од початку рока. Родителе, котри пошло ище тераз до школи својо дзеци, можу им вони, кед ше буду учиц и справовац, звершиц шесту класи, як цо и тоти, цо уж од початку ходза до школи. Иньшака то-сведоджба за перши руски валал, кед зверша шесту класу 110 дзеци, кельо их вст там записаних, як кед зверша 30. Зато най не будзе у нас ані еден родитель, да не нажене својо дзецко ище през тоти пар мешацї до школи, кед го посилал през 5 роки. Най то и тераз зроби да му воно зверши шорово школу як спада.

Зос Читальнї. В недзелю вечар тримал виклад адвокат Гербут котре починаме друковац у новинох. Нащивене було барз добре.

О рускей историї дальши виклад о „Киввскей рускей держави“ и о „Галицко-Волинскей держави“ тримал о. М. Фирак 26. I. Вон будзе викладац далѣй у Читальнї руску историю. Треба да придзе цо вецей слухачох, бо ношу историю барз слабо познаме. А тераз маме красну находу.



Шведски краль Густав слави того року 30-ту рочнїцу својого владаня. Шведяне барз својого краля поштую па и сами социялисти, котри иньшак вшадзи сцу републику, були за тим, да ше кралю повекица плаца з державней каси. Вельку заслугу ма шведски краль Густав пред своім народом, же не допущел, да ше Шведска заплѣце до Шветовой войны. У войны шведска индустрия барз ше дзвигла и Шведска ше збогацела **преданьом** Рмунуциї тим державом, котри войовали.

Цали голандски народ чека з вельку цикавосцу, на родзене дзецка принцези Юлиани наслїдници голандскогго престолу. У Голандїи влада уж треца по шоре кралїца, бо у кральовскей фамелиї не було мужкогго потомка. Кральовски дом Голандези барз поштую и любя, слично як и Швеци свој, Данци лебо Английци свој Шицки тоти народи глїбоко прешвечени, же кральовска влада за нїх найлепша.

У Львове одбула ше рочна схадка найвекшей украинскей странки УНДО (Українске Националне-Демократичне Обеднанѣ). За председателя заш избрани Василь Мудри. Схадка заключела, же од Полякох не мож нїч доброгго за нас обчековац и прето нашо заступници у парламенту у Варшави треба да водза острейшу борбу.

Премѣнка влади у Французкей. Писали зме уж, же у Паризу влада на чолѣ зос Шотаном зложена од социялистох и од радикалох (подпомагали ю и большевици) одступела пре финансиялни причини. По даскелїх дньох нову владу створел заш Шотан и за ню у парламенту гласало 500 посланикох, проци лѣм 1, а 126 не гласали. То заправо стара влада лѣм без социялистох. Лѣм вельо кричаня, а нїч новогго, а тим менѣй лепшого будзе у Французкей од тей влади.

Українци зос румунскей (вст их там коло милийон) послали Союзу Народох у Женеве „жалбу“ на поступованѣ Румунских власцох з нашим народом, О тей ствари Союз будзе розправяц штварток 27. януара.

Витрийон за воени ладї. Медзи Италию и Румунску заключени уговор, по котрм Румуния да Италиї свој петролей, а зато Талияне збудую Румуном два вельки воени ладї.

На сам крачун заштрелели большевици у Москви 86 познатих комунистох, за котрих „чека“ сумняла, же су Сталинови неверни.



УКРАДНУЛ 437.000 Д. з поштового коча. То ше трафело у Осивку 25. януара на 6. години вечар. Поштови коч вожел пошту зос Долнього граду до Горнього на главну пошту. На едним месту, дзе нет хижи омерковал кочиш якуш цинь за кочом. Кед ше баржей огляднул, видаел, як з коча скочел человек з поштовим мехом у руки. Такой станул, а поштар отворел коч и нашол же хиби мех, у котрим було 437.000 Д. Лопова ище не пре-

нашли, а барз цикаве у тей крадзи то, же кел лопов сцекнул, охабел дзвери замкнути. А дзвери мали патент замок.

НАШО ПРИНЦИ Томислав и Андрей, браца Й. В. Краля и принц Никола, син Княза Намесника Павла пришли до Лондону, дзе буду ходзиц до школи. Припровадзела их сама наша Кралїца — мати.

ЗАКОПАЛА 12-цецера дзеци Любица Ружич у валале Подграде у Сриме. Еден человек случайно нашол на полю швижо никопану долїнку, почал у нѣй гребач и вигребол мертве малке дзецко. Шлїдство виявело, же то дзецко тей Ружи, Ёй человек признал, же його жена задавела и закопала уж 12-цецера дзеци. — Цо заслужела тота жвир а не маи?

50.000 НЕМЕЦКИХ РОБОТНІКОХ ма присц того року до нашей Далмациї на одпочивок. Пошлѣ их Союз немецких роботнїкох у партийох по 600. Од нїх достанѣ наша держава 40 милийони, бо тельо вони у Далмациї потроша. То ето наслїдок нашогго приятельства з Немецку.

ТУНШУ СТРУЮ електричну достаю у Сомборе и то за 30 проц. Н. Сад тиж знїжел того року цену електрики! Кеди потунѣв у Керестуре? Чувме, же ше на тим роби и же то вельо одвисно од заключка валалскогго одбору.

ЖЕЛЕЗНУ ДРАГУ при Карловцох у Сриме нагло оправяю и випатра, же ше ю годно спашиц та желѣзница годна на тим месце, дзе ше жем одвалела, нормално вожиц. Тераз вожи цалком помали так, же на приклад брзивлак треба за тот фалат драги од 600 метери аж 8 минути.

КРАТКО: НА ШМЕРЦ ОСУДЗЕНИ у Ср. Митровици збойнїк Душан Остоїч, котри прешлого року забил три особи. Збойнїк ше нїч не калял и по пречитаню осуди на шмерц ввацел ше до гарешту шпиваюци. — **ПРЕКАРТАЛ** 131.000 Д. валалских пенѣжох касир у Билим Брду при Освку Никола Горанович. Достал 4 роки роби. — **СЛАВНО.** Варошска библиотека у Дервенти ма 140 членох и воши таки вредни, же у прешлим року пречитали аж 23 кнїжки! А библиотека мала трошку през рок 45.000 Д. Так ше там шири просвита.

60 ютра жем на предай у Сриме недалекко Петровцох при каменей драги Вуковар—Петровци, еднa часц уж зашата зос житом. — Правдиви купец най ше яви **Дюри Надь, мл. Бандурик, — Петровци.**

Предам луки на штири ферталї. Хто сце купиц най ше обяви гу **РАЦ МИХАЛОВИ** при Радваня у Керестуре.

ПРЕДАМ НАВШЕ



КАРЧМУ

зос вельку салу и зос шицким инвентаром

и 5 голти жем
на паньским гумне

Планчак Александер,
качмар, Руски Керестур.

Препоручуем моїм муштерийом,
же мам

ВЕНЦИ

за млади и други ствари и едну
шивачу машину
половну — явиц ше

Дорокази Микола,
трунар, Р. Керестур.